



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/1999/L.2
8 June 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Десятая сессия
Бонн, 31 мая - 11 июня 1999 года
Пункт 3 д) повестки дня

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

**ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ ДЛЯ
КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Проект выводов, подготовленный Председателем

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) принял к сведению выводы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) в отношении процесса технического рассмотрения кадастров парниковых газов (ПГ) Сторон, включенных в приложение I.
2. ВОО согласовал предварительные элементы проекта решения для их рассмотрения Конференцией Сторон на ее пятой сессии (КС5) (см. приложение).
3. ВОО решил рассмотреть проект руководящих принципов технического рассмотрения кадастров выбросов ПГ на своей одиннадцатой сессии. Он просил секретариат подготовить проект руководящих принципов технического пересмотра на основе документа FCCC/SBSTA/1999/3 и выводов ВОКНТА на ее десятой сессии.
4. ВОО просил Стороны представить в секретариат свои мнения по этому проекту руководящих принципов до 1 октября 1999 года.

GE.99-70218 (R)
BNJ.99-136

5. ВОО просил Секретариат составить рабочий план процесса технического рассмотрения, включая оперативные мероприятия, на период 2000-2002 годов для его обсуждения на одиннадцатой сессии ВОО.

6. ВОО просил секретариат включить в проект рабочего плана технического рассмотрения кадастров выбросов ПГ различные подходы к индивидуальным рассмотрениям, в том числе направление материалов по кадастрам экспертам, организация совещаний экспертов в каком-либо одном месте и посещение стран экспертами или же сочетание этих подходов в целях их оценки.

7. ВОО принял к сведению, что секретариат проанализирует свои возможности в плане выполнения работы, порученной ему в этих выводах и в прилагаемых элементах проекта решения, с учетом имеющихся ресурсов и бюджета по программе на 2000-2001 годы, который будет рекомендован ВОО для утверждения КС5, и представит доклад по этому вопросу ВОО на его одиннадцатой сессии.

Приложение I

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ ПО ПРОЦЕССУ
ТЕХНИЧЕСКОГО РАССМОТРЕНИЯ КАДАСТРОВ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ
СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I**

Конференция Сторон

1. принимает руководящие принципы процесса технического рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I, содержащиеся в приложении I к настоящему решению;
2. просит секретариат проводить ежегодные первоначальные проверки и готовить годовые доклады с обобщением и оценкой кадастров парниковых газов для всех Сторон, включенных в приложение I, начиная с 2000 года, в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами процесса технического рассмотрения;
3. постановляет приступить к индивидуальным рассмотрениям кадастров, согласованным секретариатом, для ограниченного числа Сторон, включенных в приложение I, в течение 2000-2002 годов, в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами процесса технического рассмотрения;
4. просит секретариат согласовать процесс рассмотрения кадастров в соответствии с оперативными мероприятиями, указанными в рабочем плане, содержащемся в приложении II к настоящему решению 1/;
5. просит вспомогательные органы проанализировать после 2002 года опыт, накопленный в процессе рассмотрения, проводимого в соответствии с пунктами 2 и 3 выше, в целях принятия пересмотренных руководящих принципов и/или оперативных мероприятий по техническому рассмотрению кадастров;
6. призывает Стороны, включенные в приложение I, которые могут сделать это, представить свои кадастры для индивидуального технического рассмотрения в период 2000-2002 годов;
7. постановляет начать процесс индивидуального рассмотрения кадастров для всех Сторон, включенных в приложение I, в 2003 году;
8. призывает Стороны назначить экспертов по кадастрам, обладающих опытом в соответствующих секторах, к 15 апреля 2000 года.

1/ См. пункт 5 выводов ВОО по этому вопросу.